

CONSTANTIN ILIEV. (Bulgaria).

" Tres Improvisaciones sobre D. Quijote."



AYUNTAMIENTO DE MADRID

BIBLIOTECA MUSICAL

01
33

AYUNTAMIENTO DE MADRID
Dep. S. Cp. Interios
27 ENE. 1983
de Microfilmación
UMENTO MICROFILMATO

R-23-038

75/37953

AYUNTAMIENTO DE MADRID

0100784470

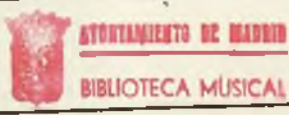
11.6.72 257
667

Три упражнения

взросл. Дон Кихот

исполн: П. С. Радушевский

музыка: Копет-Давид



Moderato.

T
B

си-не-о-ко-но

Цр. бо-ко вто-ра-ша шу-ми шу-ми

mp. *mf.*

T
B

ля-но 2о ршии сазн коледи на прати ошнуа в мо 1). ша

шу-ми

S
A
T

2о- ршии сра...

2о- ршии и на везки о-пине и усинине

2о- ршии и на

mf.

Soprano (S): - рѣиъ 20 - рѣиъ и на

Alto (A): а-ли 20 - рѣиъ и о-чи-ше и уейни-ше

Tenore (T): всигки о-чи-ше и уейни-ше 20 - рѣиъ

Handwritten musical notation for Soprano, Alto, and Tenor parts, including dynamic markings like *f* and triplet symbols.

Soprano (S): всигки о-чи-ше и уейни-ше а-ли

Alto (A): а-ли о-чи-ше и уейни-ше а-ли

Tenore (T): 20 - рѣиъ 20 - рѣиъ

Bass (B): и ся-каш и в мс 3-та

Handwritten musical notation for Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts, including dynamic markings like *p* and triplet symbols.

S

A

T

B

zfp

mp.

е свети́тъ за ма-леи

Нолу.

zfp.

Più mosso

S

A

T

B

Аз виегдам так вятърни мелници тайри и пи-ки в'т-

f marcato

Аз виегдам так вятърни мелници

f marcato

S - 12 - *no* Аз зу- ван в дч. шата си зва

A *f marcato.* Аз видс дам так в дзр ни мелници шайри и тики в н

T шатри и тики в н ле - *no*

B *f marcato* *no* видс- дам тас

S *no* ой ко. ти- та и медни зва - ре - *no* та

A *no* *no*

T Аз зу- ван в дч. шата си зва

B *no* в дзр ни мел - ни - ци

S *ko.* *bf*
A3 *ry-bam* *bidy-*

A *A3* *ry-bam* *bidy-* *шата си збѣи*

оѣ котѣи и медни збѣи - пе - иѣ

bf. *шай - ри и ти - ки в'мо -*

S *bf.* *шай - ри и ти - ки в'мо -*

A *шай - ри и ти - ки в'мо -*

T *шай - ри и ти - ки в'мо -*

B *шай - ри и ти - ки в'мо -*

Handwritten musical score for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) parts. The score is divided into three measures. The lyrics are: "не - та зва", "от ко - тийа и медни зва", and "не - та". Dynamic markings include *mf*, *mp*, and *f*. There are also circled markings *mf* and *mp* above the first two measures. The bass part includes the lyrics "от ко - тийа и медни зва не - та" and a circled *f* marking.

Tempo I

Handwritten musical score for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) parts. The score is divided into three measures. The lyrics are: "ми док ка хо - те ни - я", "ми - я", "ми - я", "ми - я", "от надежда и", "от надежда и". Dynamic markings include *ff*. There are also circled *ff* markings. The bass part includes the lyrics "от надежда и" and a circled *ff* marking.

Tempo I

Soprano (S): *Сме - лоси на*

Alto (A): *Сме - лоси ои но ле се*
зайвни да лициеи сме маме сме мамис на

Tenore (T): *Сме - лоси на*

Bass (B): *Сме - лоси ои но ле се*
зайвни да лициеи сме маме сме мамис на

Soprano (S): *и - но*

Alto (A): *и - но*

Tenore (T): *и - но*

Bass (B): *и - но*

Handwritten musical score for the first system. It includes four staves: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Piano (P). The lyrics are in Greek: "δερνισί και - βειν Δον Κιχοτ". Dynamic markings include *mp* (mezzo-piano) and *pp* (pianissimo). The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The lyrics are in Greek: "Sa mog - bur yia xou. tou". Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). The piano part continues with a similar rhythmic pattern.

Allegretto

T *mp* с'мек и със лесни-ца от среб-ро тръзнал да се

B *mp* с'мек и със дес-ница от сребро тръз-

A *mp* тръзнал да се би - е

T би - е за доб-ро *mp* Смигнал

B на да да се би - е за доб-ро *mp*

A за добро

T сред добра-ви-ице на еванг-елии на *mf* ка-

B сред доб-ра-ви-ице на еванг-елии *mf*

S
A
T
B

Съхса-ли той бег-ни-и.

Съхса-ли той бег-ни-и те слу-ги

- ка-къв вак Съхса-ли той бег-ни-и те слу-ги и ре-ши да

на ня-ка-къв кер-вач съ-хса-ли той бег-ни-и те слу-

(P) *(P)* *(P)* *(tr.)*

S
A
T
B

и ре-ши, ре-ши да ги осво-бо-

и ре-ши да ги осво-бо- ги

и ре-ши да ги осво-бо- ги

и ре-ши да ги осво-бо- ги

и ре-ши да ги осво-бо- ги

(mf)

S *P* - *du* *mf* *pp* *mf* *mf* *mf*

A *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

T *P* - *du* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

B *P* - *du* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

Крзѣи на тра-вил и
 и зе-лу-вал ииоѣ та се хѣрлил
 Крзѣи на тра-вил и
 Крзѣи на тра-вил та се хѣр-лил

S *f* *f* *f* *f* *f* *f*

A *f* *f* *f* *f* *f* *f*

T *f* *f* *f* *f* *f* *f*

B *f* *f* *f* *f* *f* *f*

се хѣр-лил ииоѣ бѣ не-ра-вен
 бѣ не-ра-вен бѣ не-ра-вен боѣ ъ не-
 се хѣр-лил ииоѣ бѣ не-ра- вен боѣ бѣ не-
 бѣ не-ра-вен боѣ се хѣр-лил ииоѣ бѣ боѣ ъ не-ра-вен

Handwritten musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are in Russian: "хвана-ли го я-ки-те слу-ги не мис-". The score includes dynamic markings such as *ff* and *p*, and includes handwritten annotations like "1. ca" and "1. ca".

Handwritten musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are in Russian: "- ле-ше че са туй шегь би-ли с'пръжки би-ли с'хула-рѣе, стуйти". The score includes dynamic markings such as *f* and *aliss*, and includes handwritten annotations like "1. ca" and "1. ca".

p *rit.* *a tempo.*

S
 сть-ти-ли му злати во-но сть-те
 роса *rit.*

A
 сть-ти-ли му злати во-но сть-те
 роса *rit.*

T
 сть-ти-ли му злати во-но сть-те
 роса *rit.*

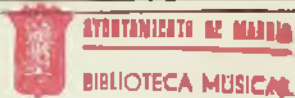
B
 роса *rit.*

pp сть-ти-
pp сть-ти-

a tempo.

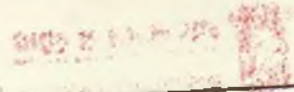
tr.

ли му сребр-ни л мет сть-тили му злати - -
 ли му сребр-ни л мет сть-ти-ли му злати -
tr.



Handwritten musical score for voices and piano. The system includes staves for Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are in Cyrillic: "срѣ-ти-ли мы злато-то-го срѣ-це". Dynamic markings include *pp* and *mp*. The piano accompaniment features chords and melodic lines.

Handwritten musical score for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are in Cyrillic: "срѣ-ти-ли мы злато-то-го срѣ-це". A dynamic marking *ppp* (mesa voce) is present above the Soprano staff. The system includes staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are in Cyrillic: "срѣ-ти-ли мы злато-то-го срѣ-це". Dynamic markings include *pp*. The piano accompaniment features chords and melodic lines.





III

Allegro moderato

PPP (quasi cho) PPP (quasi cho)

S
A
T
B

Ku. xoni

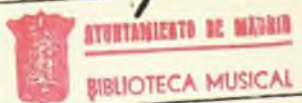
PPP (quasi cho) PPP (quasi cho)

f sempre **f** sempre

S
A
T
B

Don Ku. xoni

f sempre **f** sempre



Handwritten musical score for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) voices, measures 1-3. The notation includes notes, rests, and dynamic markings. The dynamic marking *ppp* (ch) is circled in both measures 1 and 2.

Handwritten musical score for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) voices, measures 4-6. The lyrics are: "Don Ku xou Don Ku-xou", "Don Ku-xou Don Ku-xou.", and "Don Ku-xou Don Ku-xou.". Dynamic markings *f* and *fff* are circled at the beginning and end of the section.

Poco mosso

PPP (sempre quasi echo)

SOLO

A

T

B

Дебнат в'ла-зу-ри-те

Дебнат в'ла-зу-ри-те

3

3

PPP (sempre quasi echo)

3

2

mf

mf

S

A

T

B

мзлннн дебнат в'лазуриче

мзлннн дебнат в'лазуриче

лю-на о-тро-ва в'б

лю-на о-тро-ва в'б

3

3

3

3

mf

mf

Poco mosso



AYUNTAMIENTO DE MADRID
BIBLIOTECA MUSICAL

PPP

3 3 3

S
4
ош - ро-ва с ту-ре-на

T
ош - ро-ва с ту-ре-на

B

PPP

3/4 (f) 2/4

3 3 3

S
цвейтте гашки с ту-ре-на

A
цвейтте гашки с шуре-на

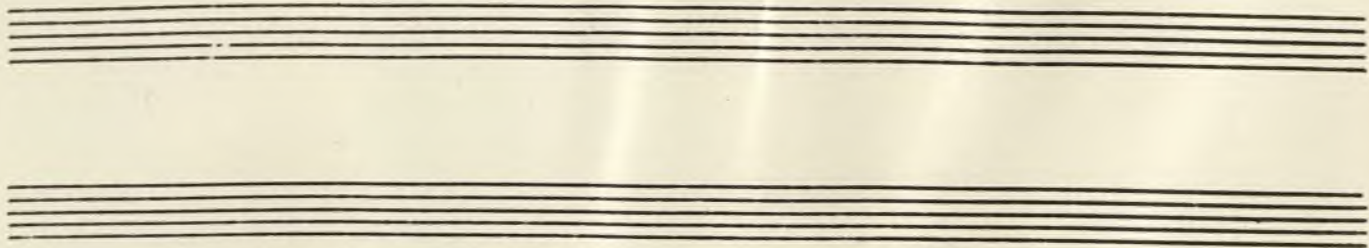
T
цвейтте гашки с ту-ре-на

B
be be be be be

3 3 3

(f)

AYUNTAMIENTO DE MADRID
BIBLIOTECA MUNICIPAL



Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B) staves with notes.

3
7 (ff)

Handwritten musical score with lyrics in Cyrillic. Includes dynamic markings like (ff) and fingerings like 3, 7.

ЛЮБ-ВИ-И ДОБРАЯ ВЕ-ЩА-РИ-ЦА ЛЮБ-ВЯ О-ТРО-ВА ТЫ УВЕЩА-НИЕ

ЛЮБ-ВИ-И ДОБРАЯ ВЕ-ЩА-РИ-ЦА ЛЮБ-ВЯ О-ТРО-ВА ТЫ УВЕЩА-НИЕ

AYUNTAMIENTO DE MADRID
BIBLIOTECA MUSICAL

Handwritten musical score for two voices (Soprano and Alto) with lyrics in Russian. The score includes dynamic markings like *ppp* and triplet markings.

ppp

ою- ро-ба е юу-ре-на

ою- ро-ба е юу-ре-на

2/4

3/4

Handwritten musical score for two voices (Soprano and Alto) with lyrics in Russian. The score includes dynamic markings like *zffp* and *mf*.

zffp

за-ми е юу-ре-на

за-ми е юу-ре-на

ба-ба - ба-ба

mf zffp

mf zffp

mf zffp

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF MADRID

маючу жрастийше вграти сизгати ре-ду-ци Дабрайше нібише
 маючу жрастийше вграти сизгати ре-ду-ци Дабрайше нібише брайдше
 маючу жрастийше вграти сизгати ре-ду-ци.

маючу жрастийше вграти сизгати ре-ду-ци.

INSTITUTO DE MEXICO
 BIBLIOTECA MUSICAL

Tempo I

ppp (cho)

Handwritten musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in a four-part setting. The score consists of four staves. The Soprano, Alto, and Tenor parts begin with a whole rest, followed by a half note 'o' with a dash. The Bass part begins with a whole note 'o'. The piece is marked *ppp* (cho).

ppp (cho).

ff sempre.

sempre *ff* e marcato.

Handwritten musical score for four voices with lyrics. The lyrics are: "Дон Ку-хои". The score is in four parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The Soprano part has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the last. The Alto part has a similar line with a slur and a fermata. The Tenor part has a similar line with a slur and a fermata. The Bass part has a similar line with a slur and a fermata. The piece is marked *ff* sempre and *ff* e marcato.

ff sempre

sempre *ff* e marcato.

Empty musical staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B).

Handwritten musical score for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are: *Son Ku-xon. Son Ku-xon. Son Ku-xon. Son Ku-xon!*

Son Ku-xon. Son Ku-xon. Son Ku-xon. Son Ku-xon!

poco meno.

mp.

S
A
T
B

P. esp.

S
A
T
B

P. esp.

poco meno

Soprano: *mf* Двойно ко мѣ базаруево о-сѣи и тре. Да уе-

Alto: *mf* Двойно ко мѣ базаруево о-сѣи и тре. ма - зам

Tenore: *mf* Двойно ко мѣ базаруево о-сѣи и тре. Да уе-

Basso: *mf* Двойно ко мѣ базаруево о-сѣи и тре. ма - зам

3
2

2
4

mf

Soprano: Дел - во ос - мн

Alto: Дел - во ос - мн

Tenore: Дел - во ос - мн

Basso: Дел - во ос - мн

mf

5001

5002

mf

S: 1y- na Dai ga ye - 1y-

A:

T: 1y- na Dai da ye - 1y-

B:

mf

mp. *f*

S: и пре- на- заи Dai da ye - 1y- na

A: Dai da ye - 1y -

T: и пре- на заи Dai da ye - 1y- на поз-

B: Dai da ye - 1y- -

mf *f*

Handwritten musical score for two systems. Each system consists of a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in Cyrillic script.

System 1:
 - на кръв. ма
 дай да го-ту-ва кръвта по не-позит я мисли

System 2:
 на кръв- ма
 дай да гу-лу-ва кръвта по позитивни мисли

Handwritten musical score for two systems. Each system consists of a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in Cyrillic script. A circled 'P' is present above the first system.

System 1:
 раз би-ни-я мисли
 на раз би-ни-я

System 2:
 би-ни-я мисли.
 на раз би-ни-я

и кръв-
 и кръв-



SOLI

S
no ne- nes ha- ma

A
mf дай да улу-на крвѣна по келѣзѣна ѿ

T
no ne- nes ha ma

B
mf дай да улу-на крвѣна по келѣзѣна ѿ

3
3

CHOR

S
- ma no ne- nes ha- ma

A
mf

T
- ma no ne- nes ha- ma

B
mf

Handwritten musical score for the first system, consisting of four staves. The lyrics are written below the notes.

Staff 1: *mas -* *ba*

Staff 2: *mas -* *ba* *lai go ye ry.* *na kpb.*

Staff 3: *mas -* *ba* *lai go ye ry.* *na kpb.*

Staff 4: *mas -* *ba* *lai go ye ry.* *na kpb.*

Additional markings include a circled *mf* dynamic marking and a *- 3 7 1* fingering indication.

Handwritten musical score for the second system, consisting of four staves. The lyrics are written below the notes.

Staff 1: *mas -* *ba no pas -* *Su - ien - 8*

Staff 2: *mas -* *ba no pas -* *Su - ien - 8*

Staff 3: *mas -* *ba no pas -* *Su - ien - 8*

Staff 4: *mas -* *ba no pas -* *Su - ien - 8*

Soprano (S) and Alto (A) parts with lyrics: *ma*, *Дай да уо-лу-*, *на крѡвѣа по рѡз-*

Tenor (T) and Bass (B) parts with lyrics: *-ма*, *Дай да уо-лу-*, *на крѡвѣа по рѡз-*

Handwritten musical notation includes dynamic markings like *mf* and articulation marks like *3* and *6*.

Soprano (S) part with lyrics: *и лем и не- нѡз- ка- нѡа поз-*

Alto (A), Tenor (T), and Bass (B) parts with corresponding musical notation.

Solo

pp (sho)

ku. xoi.

Су. ин. я мнем

ku. xoi.

Су. ин. я мнем

pp (sho)

Chorus

f

mp.

ba Dou ku. xoi. Dou ku -

ba Dou ku. xoi. Dou ku -

f

mp

pppp (cho)

Soprano (S): *Dox Ku-xo ni.*

Alto (A): *Dox Ku-xo ni.*

Tenore (T): *Dox Ku-xo ni.*

Basso (B): *Dox Ku-xo ni.*

pppp (cho)

Soprano (S): *-xo ni!*

Alto (A): *-xo ni!*

Tenore (T): *xo ni!*

Basso (B): *xo ni!*